

Sous la direction de
Philippe Chassagne,
Yves Rolland et Bruno Vellas



La personne âgée fragile

 Springer

La personne âgée fragile

Springer

Paris

Berlin

Heidelberg

New York

Hong Kong

Londres

Milan

Tokyo

Sous la direction de :
Philippe Chassagne
Yves Rolland
Bruno Vellas

La personne âgée fragile

 Springer

Sous la direction de :
Philippe Chassagne
Yves Rolland
Bruno Vellas

ISBN-13 : 978-2-287-93910-5 Springer Paris Berlin Heidelberg New York

© Springer-Verlag France, 2009
Springer-Verlag France est membre du groupe Springer Science + Business Media
Imprimé en France

Les textes de cet ouvrage ont fait l'objet d'une première publication dans :
L'Année Gérontologique, volume 22, 2008, tome 1
© Serdi édition

ISBN : 978-2-35440-004-7
ISSN : 1248-9077

Cet ouvrage est soumis au copyright. Tous droits réservés, notamment la reproduction et la représentation, la traduction, la réimpression, l'exposé, la reproduction des illustrations et des tableaux, la transmission par voie d'enregistrement sonore ou visuel, la reproduction par microfilm ou tout autre moyen ainsi que la conservation des banques de données. La loi française sur le copyright du 9 septembre 1965 dans la version en vigueur n'autorise une reproduction intégrale ou partielle que dans certains cas, et en principe moyennant le paiement des droits. Toute représentation, reproduction, contrefaçon ou conservation dans une banque de données par quelque procédé que ce soit est sanctionnée par la loi pénale sur le copyright.

L'utilisation dans cet ouvrage de désignations, dénominations commerciales, marques de fabrique, etc. même sans spécification ne signifie pas que ces termes soient libres de la législation sur les marques de fabrique et la protection des marques et qu'ils puissent être utilisés par chacun.

La maison d'édition décline toute responsabilité quant à l'exactitude des indications de dosage et des modes d'emploi. Dans chaque cas il incombe à l'utilisateur de vérifier les informations données par comparaison à la littérature existante.

Maquette de couverture : Jean-François Montmarché



RÉDACTEURS EN CHEF INVITÉS

P. CHASSAGNE, Y. ROLLAND, B. VELLAS

COMITÉ SCIENTIFIQUE

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| - J.L. ALBARÈDE (Toulouse) | - C. JEANDEL (Montpellier) |
| - S. ANDRIEU (Toulouse) | - G. KALTENBACH (Strasbourg) |
| - J. ANKRI (Paris) | - S. LEGRAIN (Paris) |
| - J.P. AQUINO (Versailles) | - J.P. MICHEL (Genève) |
| - J.P. BAEYENS (Ostende) | - J.E. MORLEY (Saint-Louis) |
| - A. BENETOS (Nancy) | - R. MOULIAS (Paris) |
| - E. BERCOFF (Rouen) | - S. MOULIAS (Paris) |
| - H. BLAIN (Montpellier) | - F. NOURHASHÉMI (Toulouse) |
| - M. BONNEFOY (Lyon) | - M. PACCALIN (Poitiers) |
| - I. BOURDEL-MARCHASSON (Bordeaux) | - E. PAILLAUD (Créteil) |
| - P. CHASSAGNE (Rouen) | - F. PUISIEUX (Lille) |
| - P. COUTURIER (Grenoble) | - F. PIETTE (Paris) |
| - T. DANTOINE (Limoges) | - P. PFITZENMEYER (Dijon) |
| - B. DE WAZIERES (Nîmes) | - P. RITZ (Angers) |
| - J.P. DROZ (Lyon) | - Y. ROLLAND (Toulouse) |
| - J.G. EVANS (Oxford) | - L.Z. RUBENSTEIN (Los-Angeles) |
| - F. FORETTE (Paris) | - N. SALLES (Bordeaux) |
| - B. FORETTE (Paris) | - A. SALVA (Barcelona) |
| - A. FRANCO (Grenoble) | - H. SHIBATA (Tokyo) |
| - P.J. GARRY (Albuquerque) | - L. TEILLET (Paris) |
| - A. GENTRIC (Brest) | - J. TRETON (Paris) |
| - O. GUERIN (Nice) | - B. VELLAS (Toulouse) |
| - R. HEBERT (Sherbrooke) | - M. VERNY (Paris) |
| - O. HANON (Paris) | - T. VOISIN (Toulouse) |

COMITÉ DE RÉDACTION

Sabrina AIT, Christophe ARBUS, Laurent BALARDY, Philippe CHASSAGNE, Laurent DRUESNE, Xavier GBAGUIDI, Stéphane GÉRARD, Anne GHISOLFI-MARQUE, Karine GUIGNERY-KADRI, Christophe HEIN, Sophie HERMABESSIERE, Fatiha IDRISSE, Nadir KADRI, Christine LAFONT, Marianne LEHEURTEUR, Cédric LE GUILLOU, Pierre MOIROT, Olivier RIGAL, Nicolas SAFFON, Caroline SANZ, Maria SOTO, Olivier TOULZA, Hélène VILLARS

Table des matières

Éditorial : L'Année Gérontologique et les Cahiers de l'Année Gérontologique. <i>B. Vellas (Toulouse), P. Chassagne (Rouen), C. Jeandel (Montpellier), F. Nourhashémi (Toulouse), M. Verny (Paris)</i>	9
Analyse descriptive et comparative des différents modèles de fragilité. <i>M.P. Fortin, P. Krolak-Salmon, M. Bonnefoy (Pierre Bénite)</i>	11
Profil biologique des patients âgés fragiles. <i>T. Celarier, C. Chol, R. Gonthier (St Etienne)</i>	27
Valeur pronostique à 2 ans de l'interleukine-6 dans une population de sujets âgés fragiles. <i>C. Trivalle, S. Maurel, J. Taillandier, E. Rudant, L. Bonhomme-Faivre (Villejuif)</i>	41
Conscience des déficits : Vulnérabilité perçue par les patients, les soignants et les aidants. <i>P. Antoine, C. Billiet, J.L. Nandrino (Villeneuve d'Ascq)</i>	48
Prise en charge de l'ostéoporose chez les sujets âgés vulnérables. <i>C. Lafont (Toulouse) commentaire de l'article de J. Grossman et al.</i>	58
Indicateurs de qualité pour les chutes et les problèmes de mobilité des sujets âgés vulnérables. <i>L. Druesne (Rouen) commentaire de l'article de J.T. Chang et al.</i>	68
Prise en charge de l'arthrose du sujet âgé. <i>P. Chassagne, X. Gbaguidi (Rouen) commentaire de l'article de C.H. MacLean et al.</i>	72
Indicateurs de qualité des soins pour la prise en charge de la bronchopathie chronique obstructive du sujet âgé. <i>P. Moiro (Rouen) commentaire de l'article de E. Kleerup</i>	76

Prise en charge des troubles de la vision chez les patients âgés fragiles. <i>S. Hermabessière (Toulouse) commentaire de l'article de S. Rowe et al.</i>	82
Prise en charge de la perte auditive chez des patients âgés fragiles. <i>S. Gérard (Toulouse) commentaire de l'article de B. Yueh et al.</i>	88
Critères de qualité pour la détection et le traitement de l'incontinence urinaire du sujet âgé vulnérable. <i>P. Chassagne, C. Le Guillou (Rouen) commentaire de l'article de C.H. Fung et al.</i>	94
Prise en charge de l'hypertrophie bénigne de la prostate chez les sujets âgés fragiles. <i>L. Balaráy (Toulouse) commentaire de l'article de C.S. Saigal</i>	100
Prise en charge de la démence chez les sujets âgés vulnérables. <i>C. Hein (Toulouse) commentaire de l'article de D.G. Feil et al.</i>	105
Application d'indicateurs de qualité des soins chez le sujet dément sévère et au pronostic péjoratif. <i>H. Villars (Toulouse) commentaire de l'article de N.S. Wenger et al.</i>	111
Indicateurs de qualité concernant l'utilisation appropriée des médicaments chez les personnes âgées vulnérables. <i>K. Guignery-Kadri, F. Idrissi (Rouen) commentaire de l'article de W.H. Shrank et al.</i>	115
Continuité et coordination des soins chez le sujet âgé vulnérable : indicateurs de qualité de soins. <i>P. Chassagne, X. Gbaguidi, C. Le Guillou (Rouen) commentaire de l'article de N.S. Wenger et al.</i>	120
Fin de vie chez la personne âgée fragile. <i>N. Saffon (Toulouse) commentaire de l'article de K.A. Lorenz et al.</i>	125
Prise en charge de la douleur chez la personne âgée fragile. <i>N. Saffon (Toulouse) commentaire de l'article de S. Etzioni et al.</i>	130
La chirurgie des patients âgés vulnérables. <i>X. Gbaguidi, C. Le Guillou (Rouen) commentaire de l'article de V.M. Arora et al.</i>	136

Prise en charge du cancer colorectal chez les personnes âgées vulnérables. <i>F. Idrissi, K. Guignery-Kadri (Rouen) commentaire de l'article de M.L. McGory</i>	140
Prise en charge du cancer du sein des personnes âgées vulnérables. <i>O. Rigal, M. Leheurteur (Rouen) commentaire de l'article de A. Naeim</i>	147
Prise en charge de l'insuffisance cardiaque des sujets âgés vulnérables. <i>C. Le Guillou, X. Gbaguidi (Rouen) commentaire de l'article de P.A. Heidenreich et al.</i>	153
Prise en charge des A.V.C. et de la fibrillation auriculaire chez les sujets âgés fragiles. <i>N. Kadri, S. Ait (Rouen) commentaire de l'article de E.M. Cheng et al.</i>	157
Prise en charge de la cardiopathie ischémique du sujet âgé fragile. <i>O. Toulza (Toulouse) commentaire de l'article de K. Watson et al.</i>	163
Qualité des soins relatifs au diabète chez les personnes âgées vulnérables. <i>Commentaire de C. Sanz (Toulouse) P. Shekelle et al.</i>	168
Prise en charge de l'hypertension artérielle du sujet âgé fragile. <i>O. Toulza (Toulouse) commentaire de l'article de L.C. Min et al.</i>	175
Prise en charge des troubles du sommeil chez les sujets âgés vulnérables. <i>M. Soto (Toulouse) commentaire de l'article de J.L. Martin et al.</i>	179
Prise en charge de la dépression sur les sujets âgés vulnérables. <i>C. Arbus (Toulouse) commentaire de l'article de G.A. Nakajima et al.</i>	184
Prise en charge curative de la dénutrition chez le sujet âgé fragile. <i>A. Ghisolfi-Marque (Toulouse) commentaire de l'article de D.B. Reuben</i> ...	190
Le programme ACOVE 3 pour la prise en charge des sujets âgés vulnérables : présentation, méthodologie, généralités. <i>P. Chassagne, X. Gbaguidi, C. Le Guillou (Rouen) commentaire de l'article de N.S. Wenger et al.</i>	194

Éditorial

L'Année Gériatologique et les Cahiers de l'année gériatologique

**B. Vellas¹, P. Chassagne², C. Jeandel³,
F. Nourhashémi¹, M. Verny⁴**

1. Gériatopôle, CHU de Toulouse ; 2. Service de Médecine Interne Gériatrique. CHU de Rouen ; 3. Pôle de Gériatologie, Centre de Prévention et de Traitement des Maladies du Vieillessement, CHU Montpellier ; 4. Centre de Gériatrie du pavillon Marguerite Bottard, Hôpital de la Salpêtrière, Paris

Créée il y a plus de vingt ans par les Professeurs J.L. Albarède, J. Pous et P. Vellas, *l'Année Gériatologique* a évolué d'année en année. Ce fut tout d'abord un recueil annuel d'articles qui apportait aux gériatologues et aux gériatres une synthèse des avancées dans les domaines de la gériatologie sociale, clinique ou biologique. Par la suite, *l'Année Gériatologique* a permis de publier des volumes plus spécifiques sur certains grands aspects de la gériatologie. Dans ce volume, les différents articles permettent de mieux appréhender la prise en charge spécifique des personnes âgées fragiles et cela dans les différents domaines de la médecine. Enfin, durant ces dix dernières années, *l'Année Gériatologique* a régulièrement publié les actes de la SFGG. Le contenu et la diversité des communications lors de ce congrès témoignent du dynamisme, de la croissance et du développement de la gériatologie et de la médecine gériatrique en France.

Du fait du grand nombre d'articles soumis par publication chaque année, nous avons décidé en collaboration avec les éditions Springer de publier, parallèlement au volume annuel de *l'Année Gériatologique : Les cahiers de l'année gériatologique*. Chaque numéro sera coordonné par l'un des rédacteurs associés : le Professeur Chassagne (Rouen), le Professeur Jeandel (Montpellier), le Professeur Nourhashémi (Toulouse), le Professeur Vellas (Toulouse) et le Professeur Verny (Paris) ; l'objectif de cette revue est de prolonger l'action de *l'Année Gériatologique* à la fois dans le domaine de la

formation mais aussi de la recherche clinique dans les thématiques importantes que sont celles spécifiques au vieillissement notamment la nutrition, la fragilité, l'évaluation gériatrique, la cancérologie du sujet âgé, la maladie d'Alzheimer, la prévention...

L'Année Gériatrique et *Les cahiers de l'année gériatrique* restent ouverts à tous les cliniciens et chercheurs investis dans le domaine du vieillissement. Cela nous permettra de continuer à publier vos contributions, qu'il s'agisse d'articles de synthèse ou de travaux originaux, de façon encore plus rapide.